

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (*)

22 FÉVRIER 1999

PROPOSITION DE LOI

**relative à l'établissement de la liste
des électeurs belges établis à
l'étranger pour l'élection des
Chambres législatives fédérales**

(Déposée par MM. Louis Vanvelthoven,
Claude Eerdekens, Jacques Lefevre,
Didier Reynders et Paul Tant)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 18 décembre 1998 modifiant le Code électoral en vue d'octroyer le droit de vote aux Belges établis à l'étranger pour l'élection des Chambres législatives fédérales a été publiée au *Moniteur belge* le 31 décembre 1998. Cette loi est dès lors entrée en vigueur le 10 janvier 1999. Un des objectifs de l'accord de gouvernement a ainsi été réalisé.

S'il veut pouvoir exprimer son vote en Belgique lors des élections législatives, le ressortissant belge établi à l'étranger doit être inscrit en tant qu'électeur, ce qui suppose qu'il remplisse différentes formalités. Le Belge établi à l'étranger doit introduire une demande d'agrément comme électeur auprès du poste diplomatique dont il relève. Il doit joindre à sa demande une procuration par laquelle il désigne en qualité de mandataire un électeur résidant en Belgique; cette procuration est établie sur un formulaire qui doit être signé par le mandant et le mandataire et qui confirme le lien de parenté unissant ces deux personnes.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (*)

22 FEBRUARI 1999

WETSVOORSTEL

**betreffende de opstelling van de lijst
van de in het buitenland gevestigde
Belgische kiezers voor de verkiezing
van de federale Wetgevende Kamers**

(Ingediend door de heren Louis Vanvelthoven,
Claude Eerdekens, Jacques Lefevre,
Didier Reynders en Paul Tant)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op 31 december 1998 werd de wet van 18 december 1998 tot wijziging van het Kieswetboek om het stemrecht toe te kennen aan de Belgen die gevestigd zijn in het buitenland, voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. Deze wet trad dus in werking op 10 januari 1999. Met deze wet werd een van de doelstellingen van het regeerakkoord gerealiseerd.

Opdat een Belgische onderdaan in het buitenland zijn stem zou kunnen uitbrengen bij de wetgevende verkiezingen in ons land moet hij als kiezer ingeschreven zijn. Daarvoor moeten verschillende formaliteiten worden vervuld. De Belg in het buitenland moet bij de diplomatieke post een aanvraag tot erkenning als kiezer indienen. Samen met de aanvraag moet een volmacht worden verleend aan een in België wonende kiezer; dat gebeurt met een formulier dat door volmachtgever en gemachtigde moet worden getekend en waarop de band van verwantschap tussen beiden wordt bevestigd. De aanvragen worden door de di-

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

Les demandes sont transmises par les postes diplomatiques et consulaires au ministère de l'Intérieur, qui en contrôle la régularité. Le ministère de l'Intérieur les communique ensuite au ministère de la Justice, qui y joint, le cas échéant, un extrait du casier judiciaire de l'intéressé. Le ministère de la Justice transmet les demandes aux communes, qui vérifient si le mandant et le mandataire satisfont aux conditions de l'électorat et qui dressent un registre spécial des électeurs belges établis à l'étranger.

Étant donné que plusieurs élections seront organisées simultanément le 13 juin 1999, les listes des électeurs, y compris la liste des électeurs belges établis à l'étranger, seront arrêtées le 1^{er} avril 1999. Nos compatriotes établis à l'étranger n'auront dès lors que peu de temps pour accomplir les formalités requises s'ils souhaitent participer aux prochaines élections.

La présente proposition de loi vise à instaurer un régime transitoire, en vertu duquel la liste des électeurs belges établis à l'étranger sera exceptionnellement dressée, pour les prochaines élections législatives, le quarantième jour qui précède celui des élections (c'est-à-dire au moment où, du reste, les listes des électeurs doivent normalement être arrêtées en cas d'élections anticipées). On permettra ainsi à nos ressortissants établis à l'étranger de satisfaire en temps utile aux conditions prévues et de participer aux élections législatives du 13 juin 1999.

plomatieke en consulaire posten bezorgd aan het ministerie van Buitenlandse Zaken, dat de regelmatigheid ervan controleert. Het ministerie van Buitenlandse Zaken stuurt ze vervolgens door aan het ministerie van Justitie, waar er in voorkomend geval een uittreksel van het strafblad van de betrokkene wordt bijgevoegd. Het ministerie van Justitie bezorgt de aanvragen aan de gemeenten, waar wordt nagegaan of volmachtgever en gemachtigde aan de kiesbevoegdheidsvoorwaarden voldoen en een bijzonder register van Belgische kiezers in het buitenland wordt aangelegd.

Ingevolge het samenvallen van verschillende verkiezingen op 13 juni 1999 worden de kiezerslijsten, en ook de lijst van Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn, opgesteld op 1 april 1999. Dat brengt mee dat onze landgenoten in het buitenland nog slechts weinig tijd rest om de formaliteiten te vervullen met het oog op deelneming aan de eerstkomende verkiezingen.

Met het onderhavige wetsvoorstel wordt beoogd een overgangsregeling in te voeren. De lijst van Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn wordt voor één keer, bij de eerstvolgende wetgevende verkiezingen, opgesteld op de veertigste dag voorafgaand aan de dag van de verkiezingen (wat overigens het normale tijdstip voor de opstelling van de kiezerslijsten is in geval van vervroegde verkiezingen). Zo wordt onze onderdanen in het buitenland de mogelijkheid geboden om tijdig te voldoen aan de gestelde voorwaarden en deel te nemen aan de wetgevende verkiezingen van 13 juni 1999.

L. VANVELTHOVEN
C. EERDEKENS
J. LEFEVRE
D. REYNDERS
P. TANT

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Par dérogation à l'article 11, § 2, alinéa 1^{er}, du Code électoral, la liste des électeurs belges établis à l'étranger et inscrits dans le registre des électeurs visé au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, du même article est dressée, pour la première élection des Chambres législatives fédérales qui suit l'entrée en vigueur de la présente loi, le quarantième jour qui précède celui de l'élection.

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le 31 mars 1999.
4 février 1999

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

In afwijking van artikel 11, § 2, eerste lid, van het Kieswetboek, wordt, voor de eerste verkiezing voor de federale Wetgevende Kamers die volgt op de inwerkingtreding van deze wet, de lijst van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn en ingeschreven zijn in het register van de kiezers bedoeld in § 1, eerste lid, van hetzelfde artikel, opgesteld op de veertigste dag die voorafgaat aan de dag van de verkiezing.

Art. 3

Deze wet treedt in werking op 31 maart 1999.

4 februari 1999

L. VANVELTHOVEN
C. EERDEKENS
J. LEFEVRE
D. REYNDERS
P. TANT